

Terminology

	English	Danish
1	Acute	Akut
2	To anneal	At hærde/varme
3	Elbow	Albue
4	To shoe	At beslå/at sko
5	To walk	At gå/skridte
6	To strike	At slå for
7	To upset	Slukke op
8	To weld	Svejse
9	To turn, to curve	At svinge
10	To trot	At trave
11	To trim/dress/pare	At beskære
12	Bevel	
13	Rolled toe	Rejst tå
14	Hind	Bag
15	Plantar	Bagben, bagside
16	Patella	Knæskal
17	Caudal	Bagud mod halen
18	Balanced	Balanceret
19	Bulbs of the heels	Baller
20	Leg	Ben
21	Dorsal	Forside af ben
22	Distal	Uvendig benseide
23	Limb conformation	Ben konstruktion
24	Keratinisation	Horndannelse
25	Exostosis	Overben
26	To dish, to paddle	
27	To paddle	
28	Fan or blower	Blæsemotor
29	Bruise	Knusning
30	Club foot	Bukkehov
31	To brush (gait)	Børste
32	Stud	Skærpe/ Hage
33	Cartilage	Brusk
34	Pulloffs	Aftrækkertang
35	Farriers pincers	Beskærertang
36	Bursa	Slimsæk
37	Pelvis	Bækken
38	Web	
39	To bend	Bøje / dreje
40	Condyle	Led
41	Semilunar crest	dybebøjernes rodhæftning
42	Punch	Dorn
43	To draw a clip	Trække optog
44	Abaxial	Væk fra akse
45	Digital cushion	Strålen
46	Phalanx	Hovben
47	Crease	Ridsning
48	Fullering	Ridsning
49	Fuller	Ridsemejsel
50	Bevel of point	Yderste spids
51	Sloped outwards surface	Affaset sko

	English	Danish
52	Fibrous layer	
53	Fine	Fint
54	Rings of horn	Foderringe
55	Fracture	Brud
56	Front	For
57	Fore limb	Forben
58	Palmar	Forbens bagside
59	Volar	Forbens underside
60	Carpus	Forknæ
61	Fore	For
62	Sound	Rask
63	Laminitis	Forfangen
64	Commisure	
65	Keraphyllocele	Hornsøjle
66	Apron	Skødeskind
67	Sinker	Drejet hovben
68	Gallop	Galop
69	Racing plate, horseshoe	Alu galopsko, galopsko
70	Sagital	Gennemskæring
71	Splint bone	Griffelben
72	Coarse	Grov
73	Basilar	Basal, grundlæggende
74	Tread	Behandling
75	Neck	Hals
76	Lame horse	Halt hest
77	To lame	Halte
78	Hock	Hasen
79	Tarsus	Haseled
80	Horn	Horn
81	Keratoma	Hornsålen
82	Horn Tubules	Hornpapiler
83	Foot	Hov
84	Coffin bone or pedis pedal	Hovben
85	Pedis	Hovben
86	Founder	Hovbens sænkning/drejning
87	Extensor process	Stræksene
88	Side bone	Dragtbrusk
89	Hoof or hoof capsule	Hovkapsel
90	Coronary groove	Kronrand
91	Toeing knife or sole knife	Hovkniv
92	Drawing knife or paring knife	Hovkniv
93	Paring Knife	Hovkniv
94	Rasp	Hovrasp
95	Quater	Dragthjørne
96	Farrier	Beslagsmed
97	Hoof cracks	Hornspalte
98	Pine tar	Hovtjære
99	Gauge	Hovvinkelmåler
100	Foot surface (of the shoe)	Bæreflade på sko
101	Hot set	Varm skoning
102	Cold set	Kold skoning

	English	Danish
103	Hardie hole	Sænke hul (i ambolt)
104	Semilunar sinus	Dybe bøjeseenes ved hæftning
105	Seedy toe	Løs Hornvæg
106	Lameness	Halthed
107	Bucked knees	Hænger i knæ
108	Off (horse)	Hestens højre side
109	Near	Hestens venstre side
110	Horseshoes	Hestesko
111	Buttress of heel	Dragtknusning
112	Inner edge	Inderkant
113	Broken in	Indad brudt
114	Toein conformation	Indtået
115	Pigeon toed	Indtået
116	Varus	Indtået
117	To cut	Klippe/skære
118	Clip	Optog
119	Bob punch	Stempel til optog
120	Heel cutter	Dragtende afskærer
121	Pastern	Kronled
122	Calkin and wedged	Kile / skære
123	Wedge pad	Kile sål
124	Calkin	Kile
125	Cleft	Kløft
126	Knee	Knæ
127	Carpal	Knæskal
128	Knock knees	Kalveknæ
129	coke	Kul
130	Concave steel	Konkavstål
131	ducktoed	Konkavtå
132	To canter	Kort galop
133	To jog	Kort trav
134	Fetlock	Kode
135	Quittor	Forbenet dragtbrusk
136	Coronary band	Kronrand bånd
137	Conformationn	Kropsbygning
138	Cushion	Hovkudde pakning
139	Terminal arch	
140	Horny laminae	Hornlameller
141	Laminal surface	Hornlamel overflade
142	Sensitive laminae	Læderhudlameller
143	Joint	Led
144	Joint capsule	Ledkapsel
145	Articular	Yderled
146	Ligament	
147	Subcarpal check ligament	
148	Subtarsal check ligament	
149	Radial check ligament	
150	Axial	Hestens midtlinie
151	Pritchel	Dørslag/stempel
152	Back punch	Dørslag/stempel
153	Sheared heels	Lave dragter

154	Femur	Lårben
155	Leather pad	Lædersål
156	Basenarrow conformation	Indtået
157	Basewide conformation	Udtået
158	Ground surface (of the shoe)	Slideflade på sko
159	Diaphysis	
160	Proximal	Mod centrum af krop
161	Medial	Mod inderside
162	Lateral	Mod Yderside
163	Nerve	Nerve
164	Clench	Nitte
165	Clinch	Nitte
166	Nail cutter	Knibtang
167	Buffer	
168	Clincher	Vejnetang
169	Beak	Horn på ambolt
170	Plexus	Netværk
171	Reseated	Omlagt
172	Bow legs	Parallel forskyd.
173	Point	Mærke/punkt
174	Radius	Radius
175	To rasp	Raspe
176	To dump	Raspe for optog
177	Annular	Ringformet
178	Ring bone	Ringfod
179	Straight bar shoe	Ringsko
180	X rays	Røntgen
181	Gait	Gang/gangart
182	Trush	Sur stråle
183	Canker	Hovkræft
184	Calf knees	Kalveknæet/sab elben
185	Venious plexus	
186	Tendon	Sene
187	Tendinitis	Senebetændelse
188	Side clip	Side optog
189	Zoonosis	Sygdom som smitter mellem dyr og mennesker
190	Injury	Skade
191	Lesion	Skelet
192	Limb	Skelet/ben
193	Canon	Pibeknogle
194	Metacarpal	Pibe for
195	Feather edged shoe	Sko med afrundet kant
196	Keg shoe	Sko fra fabrik
197	Screwin stud	Skærpe
198	Periople	
199	Seated out surface	Hulslået
200	Synovial bursa	Slimsæk

201	To punch af hole	Lukke et hul
202	To overreach	Overlappe
203	Blacksmith	Smed
204	To forge	Smede
205	Turning hammer	Smedehammer
206	Sledge hammer	Forhammer
207	Coal	Smedekul
208	Shoe tongs	Smedetang
209	Fire tongs	Ildtang
210	Hardie	Sænke
211	Small round hole or pritchel hole	Små runde huller
212	Horn (anvil)	Horn (ambolt)
213	Bone spavin	Spat
214	Spavin	Spat
215	Quater crack	Kløft i dragt
216	To nail in (the shoe)	Sømme på
217	Bar	Barre
218	Drift (for stud holes)	Rund stempel
219	To speedy cut	Stryge sig
220	Navicular	Hovseneben
221	Navicular disease	Hovbens betændelse
222	Frog	Stråle
223	Sensitive frog	Strålens læderhud
224	Heart bar shoe	Heartbar sko
225	Extensor	Stræksene
226	Scale or wire brush	Stålbørste
227	Anvil	Ambolt
228	Anvil stand	Ambolt stativ
229	Stamp	Sønstempel
230	Suspensory	Vedhæftning
231	Sole	Sål (hov)
232	Pad	Sål (plast/læder)
233	Sensitive sole	Sålelæderhud
234	Dropped sole	Sålesænkning
235	Capped elbow	Hæve albue
236	Nail	Søm
237	Driving or nailing hammer	Sømhammer
238	Mail hole	Sømhul
239	Shank (nail)	Klinge (på søm)
240	To drive (a nail)	Slå søm i sømme
241	To pull off (the shoe)	Tage sko af
242	Lamellar	Lameller
243	Tarsal	Hasen
244	To fit	Tilrette
245	Metaphysis	
246	Trailer	Trailer
247	Heel (foot)	Dragt

248	Heel (shoe)	Dragtende
249	Seat of com	Dragtvinkel
250	Digit	Tå
251	Toe	Tå
252	Rocker toe	Rejst tå
253	Tongs	Tænger
254	To race	Kapløb / konkurrence
255	Upright/ stumpy foot	Stejl hov / bukkehov
256	Flare	Platfod
257	Sloping / oblique foot	Fladfod
258	Broken out	Uafbrudt
259	Toeout conformation	Fransk
260	Valgus	
261	Superficial	Overfladisk
262	Trimming	Beskæring
263	Nippers	Kliptang / beskærertang
264	Frost stud	Vinterskærpe
265	White line	Hvide linie
266		Hovvæg
267	To fire weld	Svejse i ilden
268	To heat	Varme
269	Outer edge	Yderkant
270	Veinous	
271	Cranial	Fortil
272	Collateral	Til siden
273	Egg bar shoe	Egg barsko
274	Epiphysis	
275	Forge	Esse
276	Humerus	Overarm
277	Break over	Overrulning
278	Cover	Låg
279	Sickle hocks	Overvinklet has
280	Water trough	Vandkar/kølekar
281	Horny box	
282	Coronary corium	Kronledslæderhud
283	Corn	Stengalle
284	To princhel	
285	Intersesamoid ean	
286	Pelvic	Bækken
287	To clunchup	
288	Distal sesemoidean	
289	To chanfer or to box	
290	Poker	